



Distr.
LIMITED

FCCC/SBSTA/2003/L.6
12 June 2003

ARABIC
Original: ENGLISH

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الم الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية
الدورة الثامنة عشرة
بون، ١٣-٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٣
البند ٤(ب) من جدول الأعمال

القضايا المنهجية

القضايا المتصلة بالمواد ٥ و ٧ و ٨ من بروتوكول كيوتو

مشروع الاستنتاج المقترح من الرئيس

١ - أحاطت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية علما بالمعلومات الواردة في الوثيقتين FCCC/SBSTA/2003/INF.2 و FCCC/SBSTA/2003/13 وفي المرفق الأول للوثيقة FCCC/SBSTA/2002/13. ونظرت الهيئة أيضاً في سبل إضافية لتحسين الكفاءة المهنية والآراء لأفرقة خبراء الاستعراض. وقررت الهيئة أن توصي مؤتمر الأطراف بأن يعتمد في دورته التاسعة مشروع مقرر (FCCC/SBSTA/2003/L.6/Add.1) بشأن القضايا المتصلة بتنفيذ المادة ٨ من بروتوكول كيوتو وهي:

(أ) برنامج تدريبي لأعضاء أفرقة خبراء الاستعراض المشاركين في الاستعراض الأولي بموجب المادة ٨ من بروتوكول كيوتو؛

(ب) مدونة ممارسة لمعالجة المعلومات السرية في استعراض قوائم جرد غازات الدفيئة بموجب المادة ٨ من بروتوكول كيوتو؛

(ج) اتفاق من أجل خدمات خبراء الاستعراض لأعضاء أفرقة خبراء الاستعراض المشاركين في الاستعراضات بموجب المادة ٨ من بروتوكول كيوتو؛

(د) معايير انتقاء خبراء الاستعراض الرئيسيين الذين سيشاركون في أفرقة خبراء الاستعراض بموجب المادة ٨ من بروتوكول كيوتو.

-٢ ورحبـتـ المـهـيـةـ بـنـتـائـجـ حـلـقـةـ الـعـلـمـ الثـانـيـ بـشـأـنـ التـعـدـيـلـاتـ بـعـوـجـبـ الفـقـرـةـ ٢ـ مـنـ المـادـةـ ٥ـ مـنـ بـرـوـتـوكـولـ كـيـوـتوـ الـيـ عـقـدـتـ فـيـ لـشـبـونـةـ بـالـبـرـتـغـالـ فـيـ الـفـتـرـةـ مـنـ ٧ـ إـلـىـ ٩ـ نـيـسـانـ/ـأـبـرـيلـ ٢ـ٠ـ٠ـ٣ـ وـأـحـاطـتـ عـلـمـاـ بـتـقـرـيرـ حـلـقـةـ الـعـلـمـ الـذـيـ وـرـدـ فـيـ الـوـثـيقـتـينـ FCCC/SBSTA/2003/INF.5ـ وـ1ـ Add.1ـ .ـ وـقـرـرـتـ الـمـهـيـةـ أـنـ تـوـصـيـ مـؤـمـنـ الأـطـرـافـ بـأـنـ يـعـتـمـدـ،ـ فـيـ دـورـتـهـ التـاسـعـ،ـ مـشـرـعـ مـقـرـرـ (FCCC/SBSTA/2003/L.6/Add.2ـ)ـ بـشـأـنـ الإـرـشـادـاتـ التـقـنـيـةـ الـمـتـعـلـقـةـ بـمـنـهـجـيـاتـ التـعـدـيـلـاتـ الـيـ تـجـريـ بـعـوـجـبـ الفـقـرـةـ ٢ـ مـنـ بـرـوـتـوكـولـ كـيـوـتوـ الـيـ وـرـدـ فـيـ الـوـثـيقـةـ FCCC/SBSTA/2003/L.6/Add.3ـ

-٣ـ وـأـحـاطـتـ الـمـهـيـةـ عـلـمـاـ بـتـقـرـيرـ الـمـشـاـورـاتـ الـيـ جـرـتـ فـيـ الـفـتـرـةـ الـفـاـصـلـةـ بـشـأـنـ السـجـلـاتـ،ـ عـلـىـ النـحـوـ الـوـارـدـ فـيـ الـوـثـيقـةـ FCCC/SBSTA/2003/INF.6ـ كـمـاـ أـحـاطـتـ عـلـمـاـ بـالتـقـدـمـ الـذـيـ أـحـرـزـتـهـ الـأـمـانـةـ فـيـ إـعـدـادـ الـمـواـصـفـاتـ الـوـظـيفـيـةـ وـمـوـاصـفـاتـ سـجـلـ الـمـعـاـمـلـاتـ وـالـمـعـايـرـ التـقـنـيـةـ لـتـبـادـلـ الـبـيـانـاتـ بـيـنـ نـظـمـ السـجـلـاتـ.

-٤ـ وـأـعـرـبـتـ الـمـهـيـةـ عـنـ تـقـدـيرـهاـ لـلـتـبـرـعـاتـ الـيـ قـدـمـهـاـ عـدـدـ أـطـرـافـ لـلـصـنـدـوقـ الـاستـثـمـانـيـ لـلـأـنـشـطـةـ التـكـمـيلـيـةـ وـلـلـتـعـهـدـاتـ الـمـقـدـمـةـ لـلـتـبـرـعـ الـيـ تـمـتـ فـيـ هـذـهـ الدـوـرـةـ وـلـتـطـوـرـ سـجـلـ الـمـعـاـمـلـاتـ وـالـمـعـايـرـ التـقـنـيـةـ لـتـبـادـلـ الـبـيـانـاتـ.ـ وـدـعـتـ الـمـهـيـةـ الـأـطـرـافـ الـمـدـرـجـةـ فـيـ الـمـرـفـقـ الـثـانـيـ لـلـلـاتـفـاقـيـةـ إـلـىـ زـيـادـةـ إـسـهـامـهـمـ لـتـمـكـنـ الـأـمـانـةـ مـنـ اـسـتـكـمـالـ الـأـعـمـالـ الـيـ طـلـبـتـ مـنـهـاـ فـيـ الـمـقـرـرـ ٢ـ٤ـ /ـمـ ٨ـ خـالـلـ عـامـ ٢ـ٠ـ٠ـ٣ـ،ـ حـيـثـ تـعـتـبـرـ هـذـهـ الـأـعـمـالـ ضـرـورـيـةـ لـإـقـامـةـ جـمـيعـ نـظـمـ السـجـلـاتـ الـو~طنـيـةـ وـسـجـلـ آـلـيـةـ التـنـمـيـةـ النـظـيـفـةـ فـيـ الـوقـتـ الـمـنـاسـبـ.

-٥ـ وـأـحـاطـتـ الـمـهـيـةـ عـلـمـاـ يـأـيـضـاـ بـأـنـ الـاحـتـيـاجـاتـ مـنـ الـمـوـارـدـ الـلـازـمـةـ لـاـسـتـكـمـالـ تـطـوـرـ وـتـنـفـيـذـ سـجـلـ الـمـعـاـمـلـاتـ فـيـ عـامـ ٢ـ٠ـ٠ـ٤ـ وـتـشـغـيلـ وـصـيـانـةـ سـجـلـ الـمـعـاـمـلـاتـ بـعـدـ ذـلـكـ سـتـكـونـ،ـ حـسـبـمـاـ هوـ مـتـوـقـعـ،ـ كـبـيرـةـ.ـ وـطـلـبـتـ إـلـىـ الـأـمـانـةـ أـنـ تـسـنـظـرـ فـيـ وـسـائـلـ لـتـخـفـيـضـ هـذـهـ الـاحـتـيـاجـاتـ مـنـ خـالـلـ،ـ فـيـ جـمـلةـ أـمـورـ،ـ التـعـاـونـ فـيـ مـجـالـ الـقـضـاـيـاـ التـقـنـيـةـ مـعـ الـأـطـرـافـ،ـ وـتـوـفـيـرـ مـعـلـومـاتـ بـشـأـنـ هـذـهـ الـقـضـاـيـاـ لـلـمـشـاـورـاتـ فـيـ الـفـتـرـاتـ الـفـاـصـلـةـ بـشـأـنـ السـجـلـاتـ وـلـلـدـوـرـةـ التـاسـعـ عـشـرـةـ لـلـهـيـةـ.ـ وـأـحـاطـتـ الـمـهـيـةـ عـلـمـاـ كـذـلـكـ بـآـرـاءـ بـعـضـ الـأـطـرـافـ بـشـأـنـ التـقـاسـمـ الـمنـصـفـ لـتـموـيلـ هـذـهـ الـاحـتـيـاجـاتـ مـنـ الـمـوـارـدـ بـيـنـ الـأـطـرـافـ الـمـدـرـجـةـ فـيـ الـمـرـفـقـ الـثـانـيـ لـلـلـاتـفـاقـيـةـ،ـ وـفـقـاـ لـلـمـقـرـرـ ٢ـ٤ـ /ـمـ ٨ـ،ـ مـعـ مـرـاعـاةـ إـسـهـامـاتـ السـابـقـةـ فـيـ هـذـهـ الـأـعـمـالـ.

-٦ـ وـالـمـهـيـةـ،ـ إـذـ تـشـيرـ إـلـىـ الـطـلـبـ الـذـيـ وـرـدـ فـيـ الـمـقـرـرـ ٢ـ٤ـ /ـمـ ٨ـ بـأـنـ تـقـومـ الـأـمـانـةـ،ـ لـدـىـ وـضـعـ الـمـعـايـرـ التـقـنـيـةـ لـتـبـادـلـ الـبـيـانـاتـ بـيـنـ نـظـمـ السـجـلـاتـ،ـ بـالـتـعـاـونـ عـلـىـ نـحـوـ وـثـيقـ مـعـ الـخـبـرـاءـ التـقـنـيـنـ،ـ تـلـاحـظـ خـاصـةـ ضـرـورـةـ قـيـامـ كـلـ طـرـفـ مـعـنـيـ مـدـرـجـ فـيـ الـمـرـفـقـ الـأـوـلـ لـلـاتـفـاقـيـةـ بـتـسـمـيـةـ مـديـرـ سـجـلـ لـكـيـ يـوـالـيـ سـجـلـهـ الـو~طنـيـ إـذـاـ لـمـ يـتـمـ ذـلـكـ حـتـىـ الـآنـ.ـ وـتـلـاحـظـ الـمـهـيـةـ أـيـضـاـ ضـرـورـةـ قـيـامـ الـأـطـرـافـ بـتـسـمـيـةـ الـخـبـرـاءـ التـقـنـيـنـ الـذـيـنـ يـمـكـنـهـمـ إـسـهـامـ فـيـ أـعـمـالـ الـلـجـنةـ وـفـيـ تـنـسـيقـ الـمـارـسـاتـ الـإـدـارـيـةـ بـيـنـ نـظـمـ السـجـلـاتـ.
